

SAMEDI 11 FÉVRIER 2012 | 14H18

# Un prix de 50.000 dollars pour le labo d'informatique

10/02/2012 05:38

**Google vient de récompenser le labo de l'université tourangelle pour ses recherches sur l'indexation de documents anciens. Le logiciel sera prêt en avril.**

Ils l'espéraient, c'est fait ! Les chercheurs du laboratoire d'informatique de l'université François-Rabelais viennent de décrocher, pour la deuxième année consécutive, une bourse « Google digital humanities awards » de 50.000 \$. Depuis début 2011, ils s'activent à mettre au point un logiciel permettant de simplifier la transcription et l'indexation des textes en français de la Renaissance.

« La première bourse avait notamment permis l'embauche d'un ingénieur informaticien, explique Jean-Yves Ramel, en charge de l'équipe de recherche. Il s'est chargé des développements et de la résolution des algorithmes, ce qui nous a laissés plus de temps pour la recherche. » Une dizaine de professeurs a consacré une partie de son temps au projet. Le laboratoire d'informatique et le Centre d'études supérieures de la Renaissance, qui abrite de nombreux ouvrages anciens originaux, collaborent sur le sujet depuis 2004. Un argument de taille qui aurait achevé de séduire Google.

### Ronsard et Rabelais en version texte sur le Net ?

Numériser des textes écrits à la main ? Des logiciels le permettaient depuis plusieurs années déjà mais « ils fonctionnaient plus ou moins bien, en se basant sur les mots du dictionnaire ». L'exercice se compliquait avec le langage ancien. « L'orthographe et les caractères ne sont plus les mêmes. On a dû les apprendre à notre logiciel, en créant un dictionnaire spécifique avec les caractères de l'époque, l'objectif étant de parvenir à une reconnaissance automatique des formes. » L'enjeu était l'indexation des textes de la Renaissance sur le web : « L'originalité de notre système réside dans son interactivité. Quand le logiciel butera sur un mot, il demandera de l'aide à l'historien qui le lui apprendra et qu'il connaîtra la fois suivante. » La seule exigence de Google est que le logiciel soit libre de droits. Il sera donc proposé gratuitement au téléchargement en avril : « La région Centre et le ministère ont également participé financièrement. Le projet est d'autant plus intéressant que cette région de châteaux compte de nombreux écrits d'époque (Ronsard, Rabelais...). Beaucoup ont déjà été transcrits en version image, très peu encore en version texte. »



Jean-Yves Ramel, en charge de l'équipe de recherche, devrait proposer le logiciel au téléchargement à partir d'avril 2012.

Le logiciel sera téléchargeable sur <https://sites.google.com/site/paradiiitproject/>

Cécile Lascève

### LA RÉSIDENCE MARY FLOR LOCHES...

Vous offre la possibilité de vous familiariser avec la vie en résidence grâce aux séjours temporaire.

Découvrez notre site internet !



### LE MIROIR DU TEMPS - EXPOSITION

Exposition de momies de Randazzo (XVIIe-XIXe s. Sicile) du 14 janvier au 3 février-14h/19h sem-11h/19h we-L'Escale-Gratuit-02 47 42 80 29.

Cliquez pour + d'infos et de rendez-vous



### SOLDES INTERIEUR ET TENDANCE

Pofitez des Soldes pour découvrir ou redécouvrir notre nouveau magasin avenue Grand sud à Chambray les Tours.

Nombreuses idées déco à prix tout doux



Devenir annonceur